TISCHLEIN DECK DICH
TAVOLINO MAGICO
TABLE COUVRE-TOI

Guten Tag

Aufgrund der Abklärung bei Ihrer Sozialfachstelle erhalten Sie folgende Unterlagen:

- *Tischlein deck dich*-Bezugskarte
- pdf-Plan mit der Adresse und den Öffnungszeiten
- mehrsprachigen Kundenflyer mit den wichtigsten Informationen über unser Angebot

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihre Sozialfachstelle oder informieren Sie sich unter www.tischlein.ch

Herzliche Grüsse
Ihr *Tischlein deck dich*-Team

Bonjour,

Suite à l'examen de votre dossier par votre service social, veuillez trouver les documents suivants:

- Carte pour bénéficiaires de *Table couvre-toi*
- Plan en pdf avec adresse et heures d'ouverture
- Prospectus client multilingue contenant les informations les plus importantes sur notre offre

Pour toute question supplémentaire, contactez votre service social ou informez-vous sur www.tablecouvretoi.ch

Avec nos meilleures salutations
Votre équipe *Table couvre-toi*

Buongiorno,

in seguito alla verifica eseguita dal suo Ente sociale le recapitiamo i seguenti documenti:

- Carta acquisti di *Tavolino Magico*
- Cartina geografica in formato pdf con indirizzo e orari di apertura
- Volantino in più lingue per i beneficiari con le informazioni principali sulla nostra offerta

Se avete ulteriori domande potete rivolgervi al vostro ente sociale o informarvi sul sito www.tavolinomagico.ch

Cordiali saluti
Il suo team di *Tavolino Magico*

Hello,

After clarification with your Social Services department, you are receiving the following documents:

- *Tischlein deck dich* voucher book
- Pdf map with address and opening hours
- Customer flyer in several languages, with the most important information on the services we offer

If you have any questions, please contact your Social Services department or find out more at www.tischlein.ch

Kind regards
Your *Tischlein deck dich* team

طيبة

اعتمادا على الإيضاحات التي أدليت بها لدى مكتب الشؤون الاجتماعية المختص تتوصل بالوثائق التالية:

- بطاقة صرف المواد الغذائية الخاصة بـ *Tischlein deck dich*
- خريطة الموقع مع العنوان وأوقات العمل
- منشور متعدد اللغات توجد به أهم المعلومات بخصوص عرضنا

إذا ما كانت هناك أسئلة أخرى فالمرجو الاتصال بمكتب الشؤون الاجتماعية المختص أو الاطلاع على موقع الإنترنت www.tischlein.ch

مع أطيب التحيات
فريق *Tischlein deck dich*

Mirëdita

Për shkak të sqarimit tek vendi i specializuar social ju merrni dokumentet e mëposhtme:

- kartë tërheqjeje-*Tischlein deck dich*
- plan-pdf me adresën dhe oraret e hapjes
- fletëpalosje klientësh në disa gjuhë me informacionet më të rëndësishme mbi ofertën tonë

Në rast pyetjesh të mëtejshme drejtohuni vendit të specializuar social ose informohuni nën www.tischlein.ch

Përshëndetje të përzemërta
Ekipi i *Tischlein deck dich*

Merhaba ve iyi günler

Sosyal Danışma Merkezi olarak, yapılan başvuruya istinaden aşağıdaki belgeleri size gönderiyoruz

- *Tischlein deck dich*'de kullanabileceğiniz kart
- Adresimiz ve mesai saatlerimiz konusunda bilgi alabileceğiniz PDF planı
- Sunduğumuz hizmet konusunda bilgi içeren çok dilli broşür

Daha fazla bilgi için lütfen Sosyal Danışma Merkezine başvurun veya aşağıdaki siteden bilgi alın
www.tischlein.ch

Saygılarla
Tischlein deck dich ekibi

Dobar dan

Zbog razjašnjavanja Vaše socijalne stručne službe šaljemo Vam sledeće dokumente:

- Karticu za korišćenje usluge *Tischlein deck dich*
- pdf-plan sa adresom i radnim vremenom
- višejezičnu brošuru za mušterije sa najbitnijim informacijama o našoj ponudi

Za ostala pitanja obratite se svojoj socijalnoj stručnoj službi ili se informišite na stranicama www.tischlein.ch

Srdačni pozdravi
Vaš tim *Tischlein deck dich*